SimChar: Building a Dataset of Visually Similar Characters

Sep 18 2019 @ W3C TPAC Break Out Session (AHA)

Tatsuya Mori
Waseda University

Background

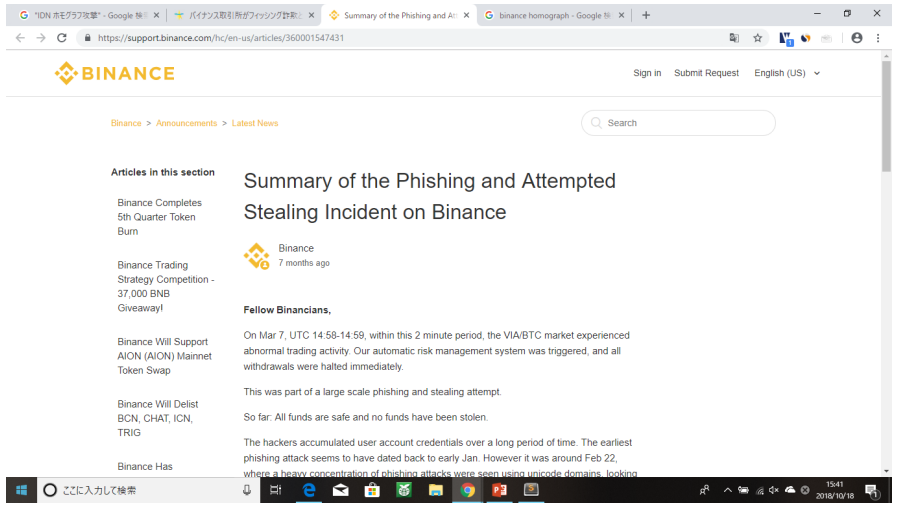
IDN homograph attacks getting vital these days.

Aug 2017

adobe.com targeted (adobe.com)

Latin small letter b with dot below (U+1E05)

Mar 2018



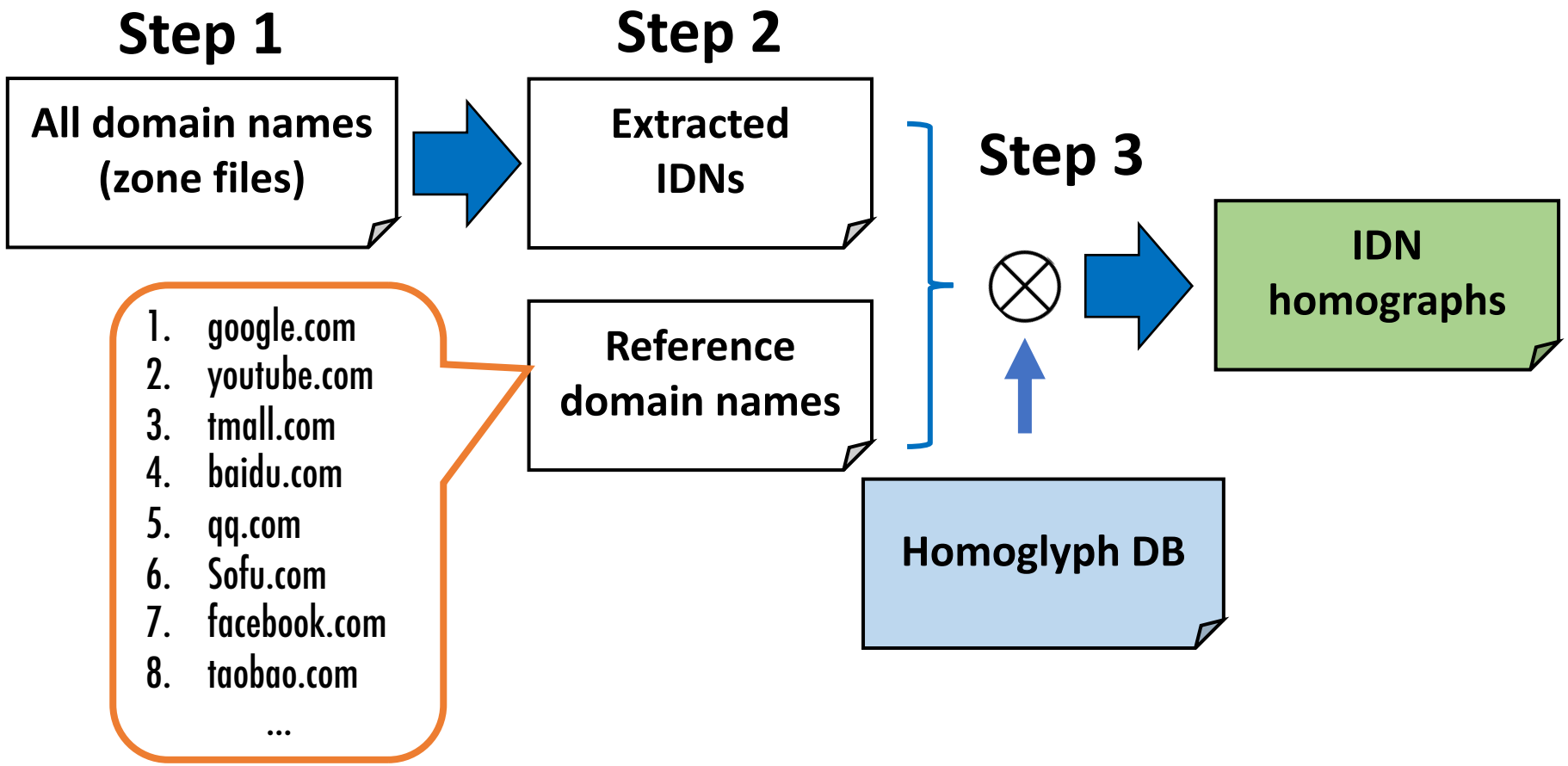
binance.com targeted (binance.com)

Latin small letter i with dot below (U+1ECB)

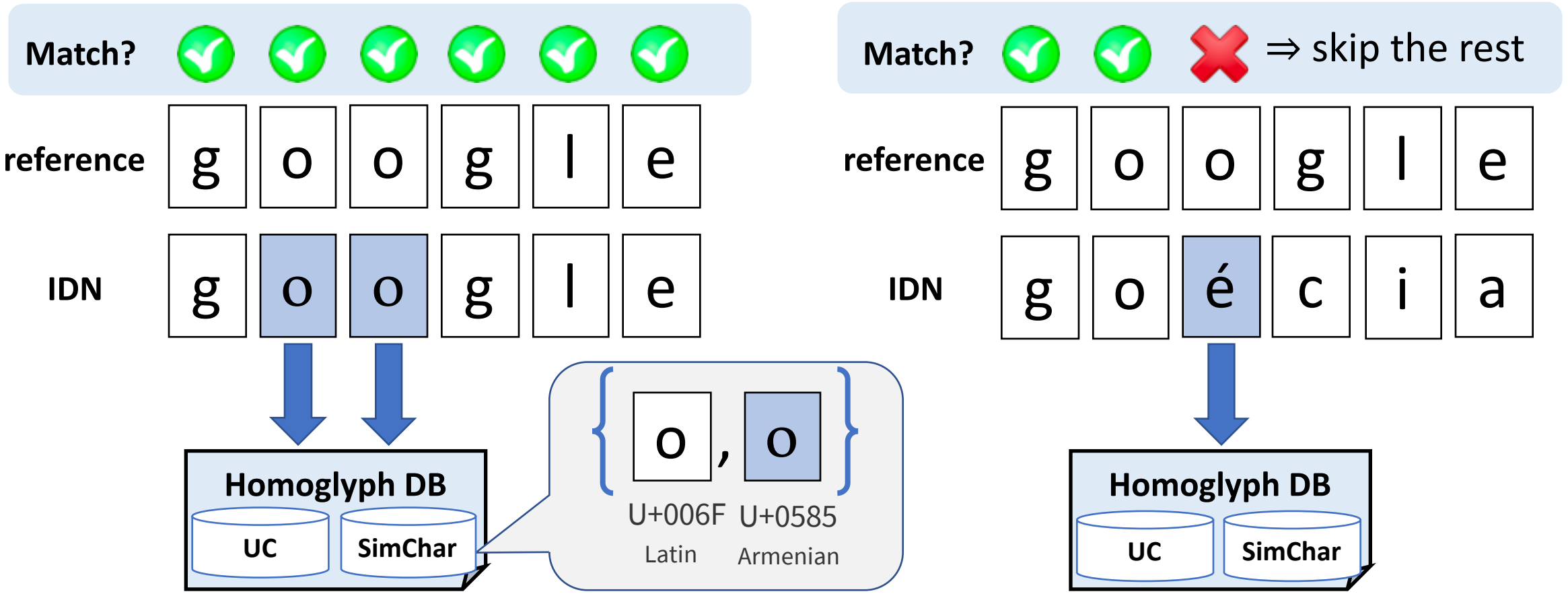
Latin small letter a with dot below (U+1EA1)

ShamFinder

- A framework we built to detect potential IDN homographs automatically.



ShamFinder


Match?
reference
g o o g l e
IDN
g o o g l e
Homoglyph DB
UC
SimChar
o , o
U+006F
Latin
U+0585
Armenian
Match?
⇒ skip the rest
reference
g o o g l e
IDN
g o é c i a
Homoglyph DB
UC
SimChar

Question

- Is there a homoglyph DB out there?

A solution

- Yes, we can make use of confusables.txt

http://unicode.org/reports/tr39/#Data_Collection

Visually Confusable Characters:
Provides a mapping for visual confusables for use in detecting possible security problems. The usage of the file is described in *Section 4, Confusable Detection*.

Unicode Utilities: Confusables

https://unicode.org/cldr/utility/confusables.jsp?a=paypal&r=IDNA2008

Input

paypal

Restriction IDNA2008 Show

Confusable Characters

p 0070 LATIN SMALL LETTER P	ρ 03C1 GREEK SMALL LETTER RHO	р 0440 CYRILLIC SMALL LETTER ER	ⲣ 2CA3 COPTIC SMALL LETTER RO		
a 0061 LATIN SMALL LETTER A	ɑ 0251 LATIN SMALL LETTER ALPHA	α 03B1 GREEK SMALL LETTER ALPHA	а 0430 CYRILLIC SMALL LETTER A		
y 0079 LATIN SMALL LETTER Y	ɣ 0263 LATIN SMALL LETTER GAMMA	ʏ 028F LATIN LETTER SMALL CAPITAL Y	γ 03B3 GREEK SMALL LETTER GAMMA	у 0443 CYRILLIC SMALL LETTER U	ү 04AF CYRILLIC SMALL LETTE STRAIGHT U
p 0070 LATIN SMALL LETTER P	ρ 03C1 GREEK SMALL LETTER RHO	р 0440 CYRILLIC SMALL LETTER ER	ⲣ 2CA3 COPTIC SMALL LETTER RO		
a 0061 LATIN SMALL LETTER A	ɑ 0251 LATIN SMALL LETTER ALPHA	α 03B1 GREEK SMALL LETTER ALPHA	а 0430 CYRILLIC SMALL LETTER A		
l 0031 DIGIT ONE	⏽ 006C LATIN SMALL LETTER L	ǀ 01C0 LATIN LETTER DENTAL CLICK	ו 05D5 HEBREW LETTER VAV	ן 05DF HEBREW LETTER FINAL NUN	ا 0627 ARABIC LETTER ALE

Total raw values: 42,240

Confusable Results

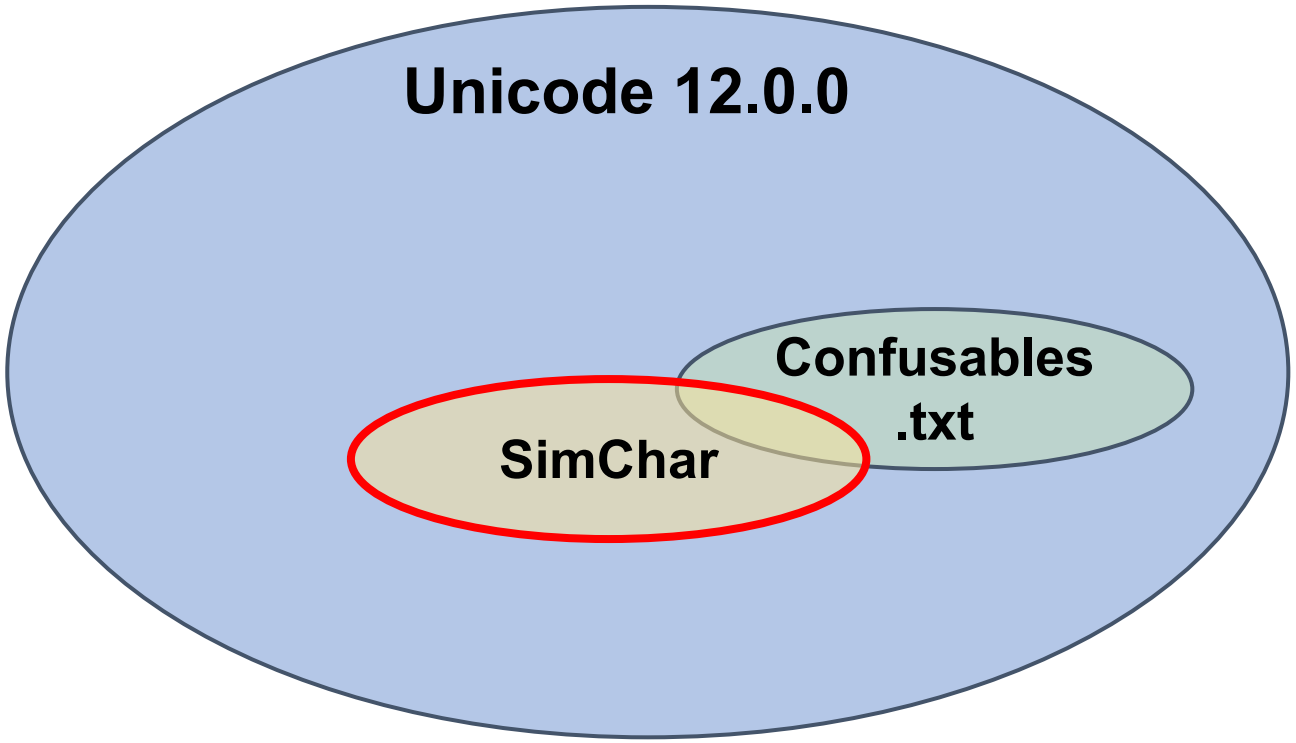
p a y p a l p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a l p a y p a ı p a y
p a y p a l p a y p a ɩ p a y p a l p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a l p
p a y p α l p a y p α ı p a y p α l p a y p α ɩ p a y p a l p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı
p a y p a l p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ɩ p a y p a l p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p a y p a l p a y p a ı p
p a y p α l p a y p α l p a y p α ı p a y p α l p a y p α ɩ p a y ρ a l p a y ρ a l p a y ρ a ı p a y ρ a l p a y ρ a ı p a y ρ a l
p a y ρ a l p a y ρ a ı p a y ρ a l p a y ρ a l p a y ρ a ı p a y ρ a l p a y ρ a ɩ p a y ρ a l p a y ρ a l p a y ρ a ı p a y ρ a l p a

Our Question

- Are there homoglyphs that are NOT listed in the confusables.txt?

Answer

- Yes, we found several homoglyphs not listed in the confusables.txt



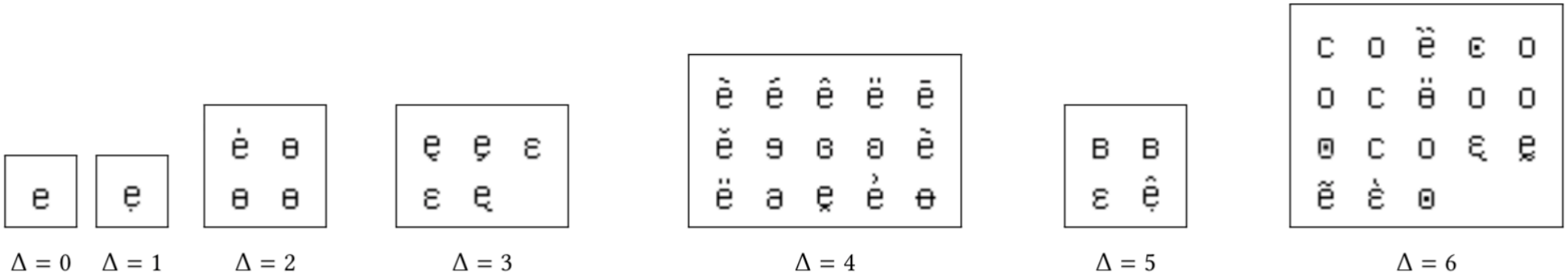
The process of building a homoglyph DB (SimChar)

1. Get the visual images of characters (Unicode BMP) by using GNU Unifont.

2. Compute the distance of two characters (images) with the number of different pixels.

3. If the distance is smaller than some threshold, then detect the pair as homoglyph.

The process of building a homoglyph DB (SimChar)



Stats of DBs

Sets	# Chars	# Pairs
IDNA ∩ Unifont12	52,457	n/a
UC ∩ Unifont12	5,080	3,696
SimChar ∩ Unifont12[1]	12,686	13,208

Confusables to Latin letters

Table 3: Number of homoglyphs of Latin letters (lowercase) contained in SimChar and UC ∩ IDNA.

SimChar

	#		#		#
‘o’	40	‘s’	14	‘f’	8
‘e’	26	‘r’	14	‘m’	8
‘n’	24	‘a’	14	‘g’	7
‘w’	20	‘k’	13	‘j’	7
‘c’	19	‘t’	13	‘p’	7
‘l’	18	‘z’	12	‘x’	6
‘u’	18	‘d’	10	‘q’	2
‘h’	17	‘y’	9	‘v’	1
‘i’	16	‘b’	8		
Total			351		

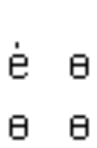
UC ∩ *IDNA*

	#		#		#
‘o’	34	‘c’	4	‘p’	3
‘l’	12	‘d’	4	‘x’	3
‘y’	10	‘g’	4	‘j’	2
‘i’	9	‘f’	4	‘n’	2
‘u’	9	‘a’	3	‘z’	2
‘w’	8	‘b’	3		
‘v’	6	‘e’	3		
‘s’	5	‘h’	3		
‘r’	5	‘q’	3		
Total			141		

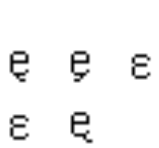
Examples

e_0

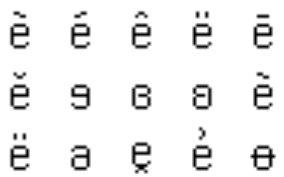
e_1



e_2

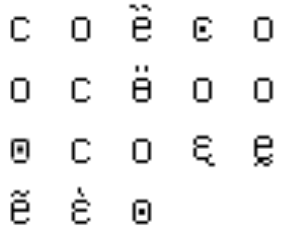


e_3



e_4

e_5



e_6

Our Question

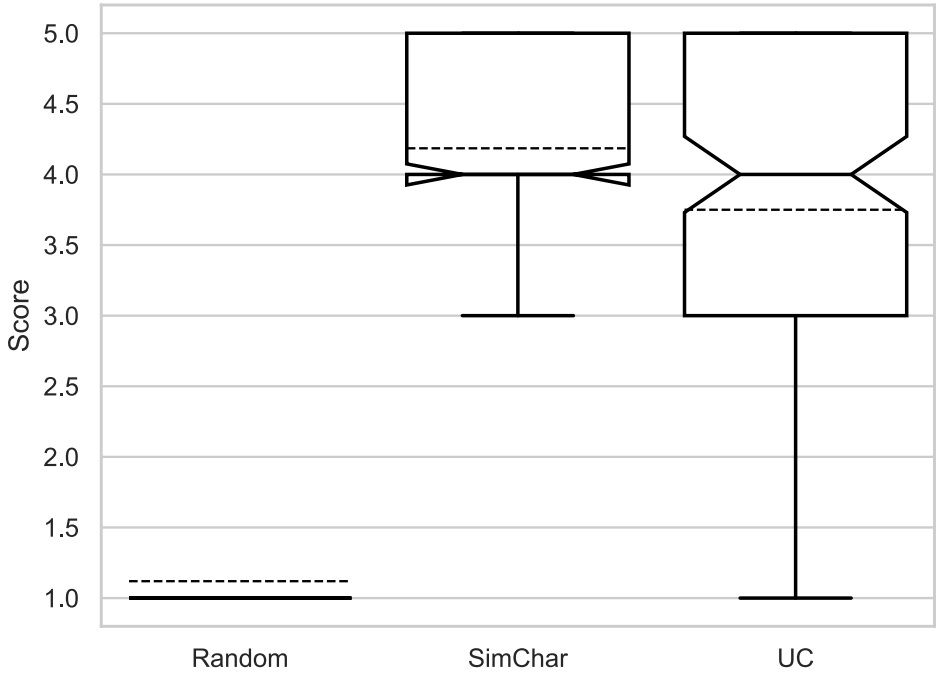
- Are the detected homoglyphs really confusable?

Answer

- Yes, our human study revealed that they are more confusable than those contained in confusables.txt!

Q: Are they distinct or confusing?

Very confusing
Confusing
Neutral
Distinct
Very distinct



Limitations & Future work

- Evaluation used GNU Unifont only
  → Need to extend the evaluation for other font families
- Participants of Human Study were English speakers
  → Need to consider linguistic/cultural spheres

  - Human perception example:
    ぬ vs. め or わ vs. ね are quite distinguishable for Japanese.

Summary

- ShanFinder is a framework to detect IDN homographs efficiently.
- ShamFinder makes use of SimChar, which is a database of homoglyphs, and confusables.txt
- SimChar contains homoglyphs not listed in the confusables.txt.
- SimChar is available at:
  - https://github.com/shamfinder/shamfinder
  - simchar.json (47MB)
- More technical details are available at arXiv:
  - https://arxiv.org/abs/1909.07539

  The paper will appear at ACM IMC 2019
  https://conferences.sigcomm.org/imc/2019/